



ZMLUVA č.: 2/1000010171

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

V zastúpení:	Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra Odštepny závod Dunajská Streda Kračanská cesta 1233, 929 01 Dunajská Streda	
	Ing. Ladislav Sebő vedúci a riaditeľ odštepneho závodu	
IČO:	36550949	
DIČ:	2020154609	
IČ DPH:	SK2020154609	
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.	č.úctu: 000019-0001800122/0200
	Slovenská sporiteľňa, a.s.	č.úctu: 000000-0233888637/0900
Obchodný register:	Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N	

Odberteľom:
(producentom)

Obchodné meno:	O B E C	
Sídlo:	Boheľov, 929 01 Boheľov	
V zastúpení:	Mária Kázmérová, starostka obce	
IČO:	00305316	
DIČ:	---	
IČ DPH:	---	
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.	č.úctu: 918328122/0200
Registovaný:		
Adresa na zasielanie faktúry:	O B E C, Boheľov, 929 01 Boheľov	
Elektronická adresa:		
Kontaktné údaje: Tel.číslo:		Fax:

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku do verejnej kanalizácie
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov do verejnej kanalizácie

Čl. II

Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie: **Boheľov, Boheľov**

Technické číslo odberu: **20034-7800-0**

Evidenčné číslo odberu: **89340464**

Účel odberu vody:

OSTATNÍ

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom:

- vodomermom
- smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej do verejnej kanalizácie:

- vodomermom
- prietokomerom producenta
- smernými číslami
- odborným výpočtom dodávateľa

Množstvo odoberanej vody v m³/rok: **200**

Fakturačný cyklus: **Mesačný**

Druh prevádzky:

Počet prevádzkových dní v roku: **256**

Pracovná doba: **8,00** hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

- splaškové
- technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m ³ /rok	m ³ /deň	l/s
Verejný vodovod	x	200	0,548	0,006
Iné (vlastné) zdroje vody		0	0,000	0,000
Vody z povrchového odtoku		0	0,000	0,000
CELKOM		200	0,548	0,006

Rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m ²

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSK _{Cr}	0,000	800,000	0,022	0,625	0,160
Ner rozpustné látky 105	0,000	500,000	0,014	0,391	0,100
Rozpustné látky 550	0,000	1 200,000	0,033	0,938	0,240
N-NH ₄	0,000	80,000	0,002	0,063	0,016
P celk	0,000	15,000	0,000	0,012	0,003
Tuky	0,000	60,000	0,002	0,047	0,012
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	0,000	10,000	0,000	0,008	0,002

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie

Druh vzorky:

bodová

Spôsob vykonávania kontroly:

námatková

Čl. III

Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m³ vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m³ odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za vodné a stočné je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
 - prevodným príkazom
 - inkasným príkazom
 - poštovou poukážkou na účet

Čl. IV

Osobitné dojednania

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:

určitú do

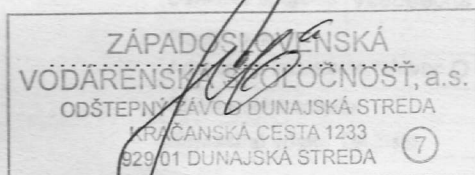
neurčitú

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VZP“), pričom odberateľ /producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VZP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VZP.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvu je možné meniť v písomnej forme dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Dodatok sa nevyžaduje pri zmene identifikačných údajov zmluvnej strany (zmena obchodného mena, adresy, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov a pod.), kedy postačuje písomné oznámenie jednej zmluvnej strany doručené druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky s odberateľom/producentom doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie na odberné miesto špecifikované v čl. II tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Dunajskej Strede, dňa 04.10.2012

V BOHELOVE dňa 25.10.2012

Za Západoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.: Za odberateľa/producenta:



Mária Kázmérová
Mária Kázmérová
starostka obce

Čl. II

Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie: Bohelovo, Bohelovo
 Telefónná číslo odberu: 70934-7899-0
 Telefónna číslo výroby: 70934-7899-0

<p>Spôsob určenia množstva dodávanej vody verejným vodovodom</p> <p>Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej do verejnej kanalizácie:</p> <p>Množstvo odberanej vody v m³/mesiac</p> <p>Fakturačný cyklus:</p> <p>Druh prevádzky:</p> <p>Druh prívodných sít / rúr:</p> <p>Druh odvádzaných odpadových vôd:</p>	<p>ODŤAHOV</p> <p> <input type="checkbox"/> vodomernom <input type="checkbox"/> prietokomernom prúdovaním <input type="checkbox"/> smernými číslami <input type="checkbox"/> odberným výpočtom dodávateľa </p> <p>200</p> <p>Mesačný</p> <p>200</p> <p> <input type="checkbox"/> odpadovú <input type="checkbox"/> priemyselnú </p>
--	---

Dodatok č.1 k zmluve
o prevádzkovaní č. 41/01/01555/09

Zmluvné strany:

Vlastník: Obec Bohel'ov
so sídlom: 929 01 Bohel'ov č. 12
zastúpená: Máriou Kázmérovou, starostkou obce
IČO: 00305316
IČ DPH: 2021002071
bankové spojenie: VÚB Dunajská Streda
číslo účtu: 918328122/0200
tel./fax/mail: 031/55905089/031/5590579//bohelov@nextra.sk
(ďalej ako „objednávateľ“)

a

1. Prevádzkovateľ: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

so sídlom: Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
zastúpená: Ing. Ján Podmanický, predseda predstavenstva
Ing. Jozef Tarič, člen predstavenstva,
osoba oprávnená vo veciach zmluvných a technických: Ing. Ladislav Sebő, vedúci a
riaditeľ OZ Dunajská Streda, Kračanská cesta č. 1233, 929 01
Dunajská Streda
IČO: 36550949
IČ DPH: SK 2020154609
registrácia v OR: OS Nitra, Odd.: Sa, vl. č. 10193/N
bankové spojenie: VÚB a.s. Dunajská Streda
číslo účtu: 1800-122/0200
(ďalej ako „prevádzkovateľ“)

V zmysle Čl. VII., bodu 2. Zmluvy č. 41/01/01555/09 zo dňa 15. 04. 2009, uzatvárajú zmluvné strany po vzájomnej dohode nasledovný Dodatok č. 1 k predmetnej zmluve:

Čl. 1. Predmet Dodatku č. 1

Čl. I., bod 1. sa za prvým odsekom dopĺňa o nasledovný text:

Predmetom prevádzkovania je aj verejná kanalizácia „Rozšírenie kanalizačnej stoky A – Kanalizácia Bohel'ov“ a „Bohel'ov – Kanalizácia – časť“ v k.ú Bohel'ov, ktoré boli vybudované v roku 2012, kolaudované rozhodnutím č. A2012/02000-003 zo dňa 12. 09. 2012 a č. A2012/02001-003 zo dňa 12. 09. 2012 vydaným ObÚŽP, Odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody Dunajská Streda.

Čl. I., bod 3. sa pred poslednou vetou dopĺňa o nasledovný text:

- kanalizácia
 - Kanalizačná stoka A PVC DN 300, v dĺžke 400,0 m
 - Kanalizačná stoka B-1 PVC DN 300, v dĺžke 134,7 m

- výtlačné potrubie HDPE DN80 mm, v dĺžke 175,0 m



- prečerpávacía stanica – s ponornými kalovými čerpadlami KONTROLL pump
2 ks

Čl. 2. Závěrečné ustanovenia

Vlastník je povinný pred uzavretím tohto Dodatku č. 1 odovzdať prevádzkovateľovi prevádzkovú technickú a právnu dokumentáciu kanalizácie:

- právoplatné kolaudačné rozhodnutie vodohospodárskeho diela,
- prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie,
- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby,
- geodetického zamerania (výškopis a polohopis) v jednotnej súradnicovej sústave S-JTSK prípadne aj GIS, v súbore dgn. na CD,
- správu z prvej odbornej prehliadky elektrických zariadení PČS,
- atesty použitých a zabudovaných materiálov,
- protokoly o vykonaných skúškach vodotesnosti.

Ostatné ustanovenia zmluvy č. 41/01/01555/09 zostávajú v platnosti bez zmeny.

Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podpísaním zápisnice o odovzdaní a prevzatí predmetu prevádzkovania, nie však skôr ako dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka, v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov .

Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich vyhotoveniach, z ktorých 2 výtlačky sú určené pre vlastníka a 3 výtlačky pre prevádzkovateľa. Neoddeliteľnou prílohou tohto Dodatku č. 1 je výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva objednávateľa, ktorým obecné zastupiteľstvo objednávateľa schválilo uzatvorenie tohto Dodatku č. 1.

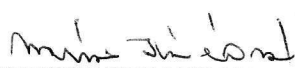
Zmluvné strany si Dodatok č. 1 prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú zástupcovia oprávnení v mene zmluvných strán konať.

V Boheľove dňa 25.09.2012

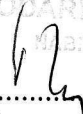
V Nitre dňa 26. OKT. 2012

Za objednávateľa:

Za prevádzkovateľa:



Mária Kázmérová
starostka obce


Ing. Ján Podmanický
predseda predstavenstva

ZÁPADOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
M. BREŽE ZA HYDROCENTRÁLOU 4
943 01 NITRA




Ing. Jozef Tarič
člen predstavenstva

Obecné zastupiteľstvo v B o h e ľ o v e

Výpis z uznesenia
zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva dňa 25.09.2012

**5
uznesenie**

V.

Obecné zastupiteľstvo v B o h e ľ o v e

A/ schvaľuje

uzatvorenie Dodatku č. 1 k zmluve o prevádzkovaní č. 41/01/01555/09.

5 – hlasov za



Kázmérová Mária v.r.
starostka obce

Overovatelia zápisnice:

1/ Takáčsová Eva v.r.

2/ Kázmér Tichomír v.r.

Zapisovateľka: Bögiová Zuzana v.r.

Za správnosť opisu: Bögiová Zuzana